

JAPAN P&I NEWS

No.741-15/06/30

To the Members

Dear Sirs,

Recent Navigation Warnings of China Waters No.34

Please refer to our Japan P&I News No.730 dated 28 May, 2015. We have obtained additional information on recent navigation warnings of China Waters issued by MSA China. Please find attached the free translation received from the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

We hope it will be of help to you with regard to the safe voyaging.

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association

Loss Prevention and Ship Inspection Department

Tel: +81 3 3662 7229

Fax: +81 3 3662 7107

E-mail: lossprevention-dpt@piclub.or.jp

Website: <https://www.piclub.or.jp>

Navigation Warning and Notice to Mariners No.34

1. Well exploratory operation of Well PL25-6-4

(Sloma Translation)

JDJHS (2015) HZ No. 17

China MSA 29 May 2015

Drilling platform “Hai Yang Shi You 923” and M/V “Ji Hai 8008” will conduct well exploratory operation from 30 May 2015 to 20 July 2015 in the area center by the Well PL25-6-4 (38°21'31.32"N / 120°08'43.08"E), in a radius of 500m. During the operation, apart from the large number of work lights at night, there is a red strobe light and a Morse (U) fog horn of 30 seconds set on the top of the derrick, a Morse (U) white-light lamp of 15 seconds set outboard of each spud leg of the vessel (flash simultaneously). The workboats will keep watch on VHF16 twenty-four hours a day.

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/a86ba239-ea62-4cf3-b0f7-4668860feec2>

2. Sweeping survey operation in Qingdao Port and its nearby water areas

(Sloma Translation)

QHSHT (2015) No. 23

China MSA 2 June 2015

All relevant units and vessels:

I. Work duration: 3 June 2015 – 28 August 2015, from 0600LT to 1800LT each day.

II. Work site: sweeping survey area is the waters towards the landside bounded by the following four points (except the prohibited area):

A: 35°43'00"N / 120°00'00"E;

B: 35°43'00"N / 120°53'00"E;

C: 36°12'30"N / 120°53'00"E;

D: 36°12'30"N / 120°41'18"E.

III. Work mode: sea areas sweeping survey

IV. Work unit: Tianjin Maritime Surveying and Mapping Center

V. Workboat: “Hai Xun 1504”

VI. Cautions:

1. Workboat should display relevant signals in accordance with the relevant exhibits, strengthen duties, keep unimpeded contact with VHF08 and VHF16, contact with the passing vessels timely and ensure the safety.
2. Passing vessels should strengthen lookout, drive safely, pay attention to identifying the signals and maintain a safe distance.

(relative sea chart: 36122)

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/16af6392-1efe-43d5-860a-a4036f3df2ce>

3. Announcement on the repair project of the damage of optical fiber cable between Nanri Island of Putian and Pingtan Island in Fujian Province

(Sloma Translation)

PHSH(2015) No. 10

China MSA 15 June 2015

I. Work duration: 20 June 2015 – 31 July 2015.

II. Work site: nearby water areas of the Xinghua Bay of Putian in Fujian Province, bounded by the following four points (the World Geodetic System WGS-84):

- A: 25°14.0'N / 119°42.6'E;
- B: 25°13.0'N / 119°41.5'E;
- C: 25°12.0'N / 119°42.4'E;
- D: 25°13.0'N / 119°43.5'E.

III. Workboat: “Feng Yang Hai Gong”

IV. Work mode:

Conduct the damage repair operation such as the salvage, test, splice and burial of the optical fiber cables in the above water area in the vicinity of the fault points of the optical fiber cables

V. Cautions:

1. Workboat should display signals in accordance with the Regulation on Signal Exhibition in Coastal Port, maintain proper lookout, keep watch on VHF 16 and VHF 12 and keep contact with the surrounding workboats.
2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to identifying the signals, drive safely and stay away from the work site.

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/ea046989-3c6f-4954-97d6-c6485cd51d30>

4. Well drilling operation of “Kan Tan San Hao” in Well 26-3-1 in Yacheng

(Sloma Translation)

QHH (2015) No.16

9 June 2015

I. Work duration: 10 June 2015 – 15 August 2015.

II. Work site: position of 17°20'33".46N / 109°15'03".59E, at around 55.5 nautical miles in southwest by south of Sanya Port.

III. Workboat: “Kan Tan San Hao”

IV. Work mode: offshore drilling operation

V. Cautions:

1. Workboat should display signals in accordance with the relevant regulations. There are flashing lights around the hull at night and red flash light set on the top of the derrick.
2. Workboat should strengthen duties and keep watch on VHF 13.
3. Passing vessels should strengthen lookout and avoid passing water areas centered by the workboat, with a radius of 2000 meters for the safety matters.
4. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

<http://www.msa.gov.cn/Notice/Notice/e15779d4-e8af-498b-88b0-e77f9a175820>

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang / Sloma & Co.

25 June 2015